

Goldaper Kreisblatt.



— (einundsiebzigster Jahrgang). —

Redakteur für den amtlichen Teil: Der königliche Landrat zu Goldap. — Verantwortlicher Redakteur für den nichtamtlichen Teil, Verleger und Drucker: Th. Pauffstadt's Nachf., Franz Passauer in Goldap.

Nr. 42

Sonntag, den 25. Mai

1913

Amtlicher Teil.

Gemäß § 24 des Wahlreglements vom 14. März 1913 bringe ich nachstehend das Verzeichnis der im Kreise Goldap bei den am 16. d. Mts. stattgefundenen Urwahlen gewählten Wahlmänner mit dem Hinzufügen zur öffentlichen Kenntnis, daß dasselbe in meinem Büro zu jedermans Einsicht ausliegt.
Goldap, den 22. Mai 1913.

Der Wahlkommissar.
von Gehren
Landrat.

Verzeichnis

der Wahlmänner aus dem Kreise Goldap behufs Wahl der Abgeordneten im 4. Wahlkreis des Regierungsbezirks Gumbinnen.

Der Wahlmänner

Nr.	Name	Stand	Wohnort
1	Gerhardt	Kentier	Szittkehmen
2	Abelhöfer	Besitzer	Budweitschen/Sz.
3	Broßat	Fabrikbesitzer	Szittkehmen
4	Kreutz	Gastwirt	"
5	Dalsda	Kaufmann	"
6	Krafies	Besitzer	Kraginnen
7	Lubjuhn	Besitzer	Kallweitschen
8	Schinz	Gutsbesitzer	Wyßupönen
9	Höjer	Besitzer	Dobamen
10	Schmidt	Besitzer	Serteggen
11	Richter	Gutsbesitzer	Sauslehöwen
12	Eidinger	Lehrer	Rebicken
13	Lubjuhn	"	Dobamen
14	Tabbert	Förster	Dagutschen
15	Dobat August	Besitzer	Reppurdeggen
16	Lander	Lehrer	Staisgirren
17	Wenskeis	Förster	Blindischken
18	Hegner	Lehrer	Magnorkehmen
19	Kahnwald	Besitzer und Gastwirt	Blindgallen
20	Krisio	"	Magnorkehmen
21	Ambrosius	Gemeindevorsteher	Loyen
22	Lchorreck	Gastwirt	Thewelkehmen
23	Kraft	Gutsbesitzer	Upidamischken
24	Hütter	Förster	Bludßen

St o p f w i e b o r.

25	Schmidt	Förster	Martawen
26	Weißthal	"	Budweisichen/D.
27	Grunewald	Gutsbesitzer	Langensee
28	Hilzeder	Landwirt	"
29	Torner	Gutsbesitzer	Strömen
30	Dzemas	Landwirt	Langensee
31	Stange	Amtsvorsteher	Dubeningfen
32	Pfau	Präsident	"
33	Regenborn	Rittergutsbesitzer	Rogainen
34	Kreuzberger	Lehrer	Regellen
35	Jarczyf	Gastwirt	"
36	Sabromski	Besitzer	"
37	Schmidt Otto	Gutsbesitzer	Collnischen
38	Borkowski	Besitzer	Szielasken
39	Busse	Gutsbesitzer	"
40	Kumm	Rittergutsbesitzer	Babken
41	Spath	Rentier	Hegelingen
42	Schulz	Gutsverwalter	Gurnen
43	Schubnagies	Gutsbesitzer	Dziengellen
44	v. d. Heyde	Rittergutsbesitzer	Gehlweiden
45	Borkowski	Förster	Förtsichen
46	Darjes	Rittergutsbesitzer	Katowfen
47	Hartmann	Besitzer	Buttkuhnen
48	Groß Robert	"	"
49	Groß Otto	Gastwirt	"
50	Pinnau Ernst	Besitzer	Schüfen
51	Petjchellies August	"	Kl. Kummetschen
52	Thorred	Gastwirt	Schüfen
53	Groß	Besitzer	Suzfen
54	Kuz	"	Marczinomen
55	Weller	"	Johannisberg
56	Luz	"	Suzfen
57	Grunau	Lehrer	Stötschen
58	Schlemminger	Gutsbesitzer	"
59	Bomblies Friedrich	Besitzer	Zeblosken
60	Wieberneit Franz	"	Liegetroden
61	Kojakowski	"	Ballupönen
62	Matthée	Lehrer	Barfehmen
63	Hilgendorff	Gutsbesitzer	Grilstehmen
64	Sember	"	Kl. Rosinsko
65	Spath	Besitzer	Floesten
66	Saupichler Rudolf	Gutsbesitzer	Kl. Rosinsko
67	Sbigei	Besitzer	Ramionfen
68	Czilwa	"	"
69	Vogel Fritz	"	Sattiden
70	Pofchwatta	"	Glasau
71	Sadowski	"	"
72	Jordan	Gutsbesitzer	Löbenthal
73	Nikutowski	Rektor	Grabowen
74	Urmoneit	Gastwirt	"
75	Brachvogel	Gutsbesitzer	Zepiorfen
76	Hirsher	Lehrer	Dunenfen
77	Möckel	Förster	"
78	Leidereiter	Grundbesitzer	Rothebude
79	Reuter	Besitzer	Bodschwingfen
80	Pinnau	"	Kallnischen
81	Szielasko	"	Bodschwingfe-
82	Langel	Gutsbesitzer	Herzogsthal
83	du Maire Hermann	Besitzer	Malenfen
84	Bohl	Fabrikbesitzer	Schaltinnen
85	Becker	Lehrer	Stonupönen
86	Alischat	Besitzer	Stumbern
87	Gedat	"	Pelludfen

Kopfwievor.

88	Szurowski	Besitzer	Plawitschen
89	Eder F.	Gutsbesitzer	Gawatten
90	Lechner Otto	Besitzer	"
91	Heydrich	Gutsbesitzer	"
92	v. Jabrowski	Oberamtmann	Pabbeln
93	Bartel F.	Besitzer	Groblichschen
94	Bartsch	"	Wannaginnen
95	Hofer	"	Groblichschen
96	Ebner	Amtsrat	Dom. Riauten
97	Schmidt Rudolf	Besitzer	Teyeln
98	Dschinat Fritz	Gutsbesitzer	Gr. Trafsichsen
99	Gerwins	"	Serwinsthal
100	Steiner	Gasthofbesitzer	Szeldkehmen
101	Gedat	Rentier	Gr. Rominten
102	Hoeger jun.	Fleischermeister	"
103	Kowalsky	Besitzer	Koponatschen
104	Knopp	Gutsbesitzer	Eckertsberg
105	Walter	Gemeindevorsteher	Gr. Rominten
106	Obermeit Theodor	Gutsbesitzer	Ebergallen
107	Wisbar	Lehrer	"
108	Schlaugat	Wirt	Langfischsen
109	Glas	Gastwirt	Warnen
110	Hansen	Förster	Fhlaudsen
111	Stume	Gemeindevorsteher	Warnen
112	Bluhm	Gasthof und Mühlenbesitzer	Makunischsen
113	Meyer	Oberförster	Warnen
114	Sobizkat	Besitzer	Serguhnen
115	Herbst	Röllmer	Schackeln
116	Schachtner	Röllmer	"
117	Rapell	Besitzer	Rubillen
118	Meiser	Gutsbesitzer	Kaselenen
119	Judz	Rittergutsbesitzer	Walbauafabel
120	Freyberg	Pfarrer	Tollmingkehmen
121	Stume	Färbermeister	"
122	Glas	Besitzer	Pömgallen
123	Mallée	Kaufmann	Tollmingkehmen
124	Prang	Gutsbesitzer	Rublichschen
125	Nerforn Fritz	Rentier	Goldap
126	Zenthöfer Otto	Drechslermeister	"
127	Holzmann sen. Otto	Rentier	"
128	Engelhardt	Kaufmann	"
129	Dschinat Franz	"	"
130	Mueller Rudolf	"	"
131	Kenner E.	Glasmeister	"
132	Mehlhorn	Fleischermeister	"
133	Paudstadt	Maurer- und Zimmermeister	"
134	Brodowski Franz	Fleischermeister	"
135	Krumm	Kaufmann	"
136	Dschinat Johann	"	"
137	Drescher	Rantienepächter	"
138	Flid	Lehrer in R.	"
139	Meg	Fleischermeister	"
140	Klammer	Stellmachermeister	"
141	Konietko Ludwig	Grundbesitzer	"
142	Schweiger Heinrich	"	"
143	Alex sen. Karl	Fleischermeister	"
144	Büchler	Fleischbeschauer	"
145	Bartel	Lehrer	"
146	Barke	Böttchermeister	"
147	Dorrong W.	Schlossermeister	"
148	Fraas	Grundbesitzer	"
149	Konietko	Postsekretär a. D.	"
150	Bobkus F.	Lehrer	"

K o p f w i e v o r.

151	Passauer	Buchdruckereibesitzer	Goldap
152	Dr. Kuwert	prakt. Arzt	"
153	Krompholz	Gutsbesitzer	Schöneberg
154	Sibrucks S.	Kaufmann	Goldap
155	Zimmernigkat Franz	Grundbesitzer	"
156	Nerforn Wd.	Schuhmachermeister	"
157	Bremer W.	Klempnermeister	"
158	Borcziński C.	Ziegeleibesitzer	"
159	Ziegler Emil	Schuhmachermeister	"

Im Anschluß an meine Kreisblattbekanntmachung vom 16. April d. Js. (Kreisblatt Seite 125) mache ich bekannt, daß die Untersuchung derjenigen **deutschen** Pferde, die zum Ueberschreiten der Grenze im kleinen Grenzverkehr nach Rußland einer tierärztlichen Bescheinigung über Rossfreiheit bedürfen, außer am Wohnort des Kreistierarztes hier selbst an den vierteljährlichen Vieh- und Pferdewerken in Sittkehmen auf dem Bahnhofe in der Zeit von 11 Uhr vormittags bis 1 Uhr nachmittags erfolgen kann. Ebenso kann die Untersuchung der gedachten deutschen Pferde auch an den an den Grenzstellen Kallweitschen und Pablinken hiesigen Kreises eingerichteten Untersuchungstagen für die **russischen** Pferde, die im kleinen Grenzverkehr die Grenze überschreiten, erfolgen und zwar in Kallweitschen am ersten und dritten Freitag jeden Monats von 9 bis 11 Uhr vormittags und in Pablinken am zweiten und vierten Freitag jeden Monats von 10¹/₂ Uhr vormittags bis 12 Uhr mittags. Die Untersuchung erfolgt an diesen Tagen gegen ermäßigte Gebühr von 1 Mark für das erste und 50 Pfennig für jedes weitere Pferd desselben Besitzers.

Die Herren Ortsvorsteher ersuche ich, vorstehendes ortsüblich bekannt zu machen.

Goldap, den 20. Mai 1913. Der Landrat.

Der am 17. Oktober 1912 bei der 6. Kompagnie Infanterie-Regiments Nr. 147 eingestellte Musketier **Bernhard**, Theodor Wilhelm **Loepfer**, Kürschner, geboren am 23. Januar 1892 zu Berlin Hauptstadt, 1,64,5 cm groß, Gestalt kräftig, Haar schwarz, Anflug von Schnurrbart, war am 10. Mai 1913 bis 20. Mai 1913 nach Berlin beurlaubt und ist bis jetzt nicht wieder zurückgekehrt.

Loepfer war bekleidet mit Tuchrock, Tuchhose, Schirmmütze, Zugstiefel und Leibriemen mit Seitengewehr Nr. 145. Die Sachen sind mit dem Kompagniestempel 6 C versehen.

Außerdem befinden sich in den Bekleidungsstücken noch Regiments-Bataillons- und Garniturstempel.

Besondere Kennzeichen: Keine.

Die Ortsbehörden und Gen. Wachtmeister des Kreises ersuche ich, nach dem Genannten Ermittlungen anzustellen, ihn ev. festzunehmen und der nächsten Militärbehörde zu übergeben.

Goldap, den 23. Mai 1913. Der Landrat.

Nichtamtlicher Teil.

Zum Verkauf von **Holz** aus dem **Schutzbezirk Jahnen** steht im **Engelhardt'schen Gasthause zu Rogahlen** Termin an.

Donnerstag den 5. Juni 1913 vorm. 10 Uhr

Zum Ausgebot gelangen ca. 180 **Nadel-Bauhölzer**, vorwiegend Tannen, 160 Tan. Stangen I. II. 53 Tan. Pfahlholz, 91 gesunde gute Birken-, 9 Aspen- und 2 Linden-Nutzenden. (867)

Königliche Oberförsterei Stallischen.

Da die meisten diesjährigen Samenbohnen bei dem großen Frühfrost erfroren sind, so ist der Vorrat nur klein. Wer daher diese Bohne diesen Frühjahr anbauen will, tut am besten sich jetzt schon den Samen kommen zu lassen. (807)

Neuheit aus Nord-China (Mongolei)

Riesen-Stangenbohnen

(*Saba gigantesca.*)

Wird über 10 Meter hoch, liefert große, breite, sehr fleischige wohl-schmeckende grüne Schoten mit Bohnen Riesenbohnen. Kann Frost vertragen und liefert noch im Spätherbst, wenn schon alle anderen frohnarten abgestorben sind, immer noch Blüten und grüne zarte Schoten. Diese Bohne kann schon im Monat April gelegt werden, sie bringt sodann schon sehr frühe saftige Schoten.

1 Portion Samenbohnen = 10 Stück 1 Mk. 100 Stück 8 Mk.

liefert der

landwirtschaftl. Sachverständige Adolf Theiss

in **Jugenheim** an der Bergstraße (Hessen.)